



Briefwisseling Overeenkomst wederzijdse bijstandsverlening bij rampen en zware ongevallen (Trb. 1988, 95), Ministerie van Veiligheid en Justitie

Bundesministerium des Innern
zu Handen von Norbert Seitz, Ministerialdirektor
Abteilungsleiter Krisenmanagement und Bevölkerungsschutz
Alt Moabit 101D
10559 Berlin
Bundesrepublik Deutschland

Datum 15 mei 2012
Onderwerp Wijziging van de overeenkomst over de wederzijdse bijstandsverlening
Oms kenmerk 261243

Geachte heer Seitz,

Vorig jaar hebben wij op 26 mei met elkaar gesproken over de wijziging van de op 7 juni 1988 te Bonn tot stand gekomen Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland inzake wederzijdse bijstandsverlening bij het bestrijden van rampen, zware ongevallen daaronder begrepen. Bij die gelegenheid hebben wij afgesproken om dit door middel van een overeenkomst te regelen. De uitwerking van deze afspraak heeft aan onze kant veel tijd gevraagd.

Met verwijzing naar artikel 3, eerste lid, onderdeel a, van de Overeenkomst deel ik u, namens de bevoegde autoriteiten van Nederland, mede dat als gevolg van de inwerkingtreding van de Wet veiligheidsregio's niet langer de Commissaris van de Koningin in de betrokken provincie, maar de voorzitter van de betrokken veiligheidsregio verantwoordelijk is voor het aanvragen van bijstand.

Ik verneem graag of u instemt met het voorgaande. In het bevestigende geval, verzoek ik u voorts om doorgeleiding van deze informatie naar de bevoegde autoriteiten van de Bondsrepubliek Duitsland.

Hoogachtend,

*De Minister van Veiligheid en Justitie,
namens deze,
E.S.M. Akerboom
Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid*



De heer E. S. M. Akerboom
Ministerie van Veiligheid en Justitie
Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid
Postbus 20301
2500 EH Den Haag
Nederland

Berlijn, 22 juni 2012
AZ KM 2-750 077 NLD/1

Geachte heer Akerboom,

Hartelijk dank voor uw schrijven van 15 mei 2012, waarin u mij informeert over de bevoegdheid van de voorzitter van de desbetreffende veiligheidsregio inzake de bilaterale samenwerking op het gebied van rampenbestrijding.

In de tussentijd heb ik ervoor gezorgd dat de bevoegde Duitse autoriteiten bij de federale regering – het Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) met de Gemeinsamen Melde- und Lagezentrum von Bund und Ländern (GMLZ) en de Bundesanstalt Technisches Hilfswerk (THW) – en, bij de deelstaten, de ministeries van Binnenlandse Zaken van Nedersaksen en Noordrijn-Westfalen over de nieuw aangestelde Nederlandse contactpersoon zijn geïnformeerd. Hiertoe heeft een door uw ambassade verstrekt overzicht met contactgegevens van de desbetreffende instanties gecirculeerd.

Verder wil ik deze gelegenheid te baat nemen om het grote belang dat ik hecht aan een goede en effectieve bilaterale samenwerking op het gebied van rampenbestrijding nogmaals te onderstrepen.

Met vriendelijke groet,

*Ministerialdirektor Norbert Seitz
Abteilungsleiter Krisenmanagement und Bevölkerungsschutz*